

TwinSweep 900E



(DE) Ersatzteilliste
(EN) Parts Manual



2025-04-25

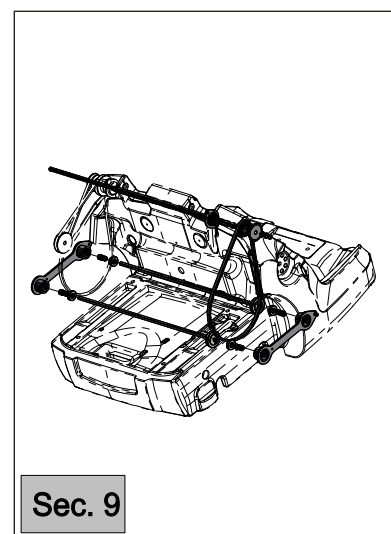
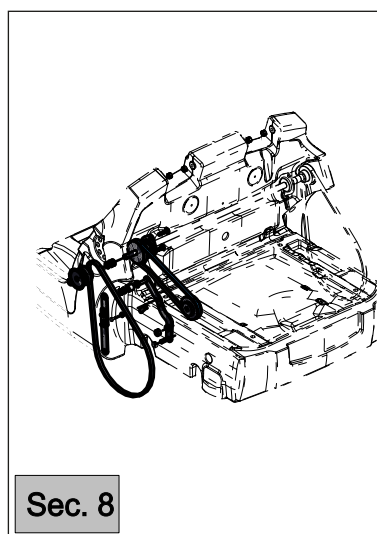
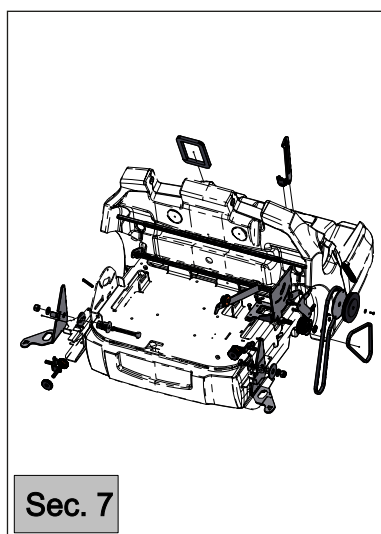
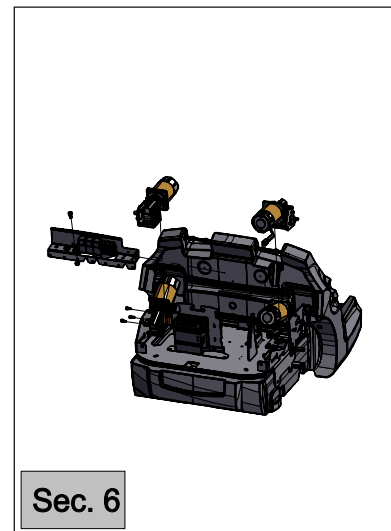
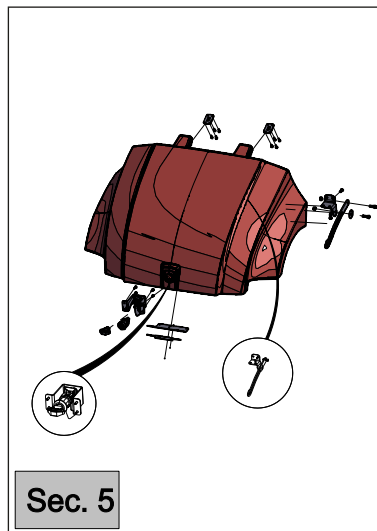
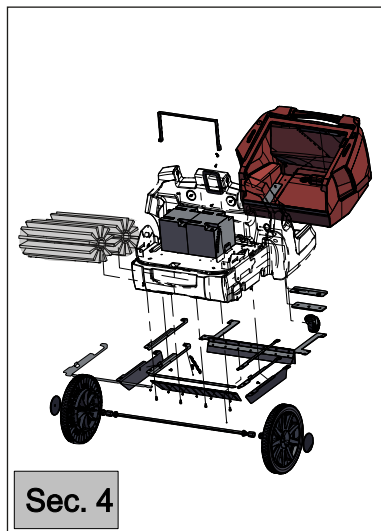
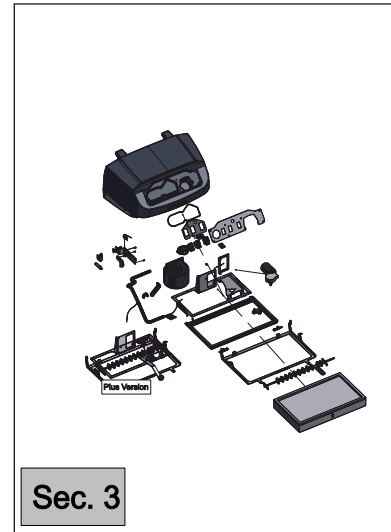
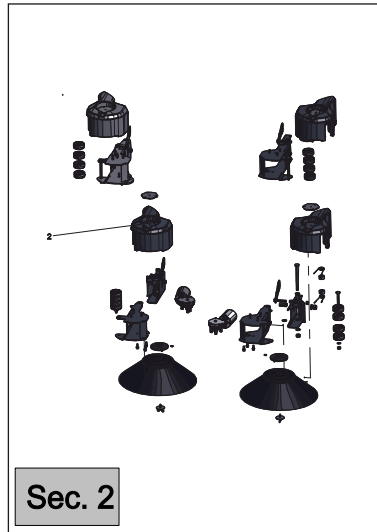
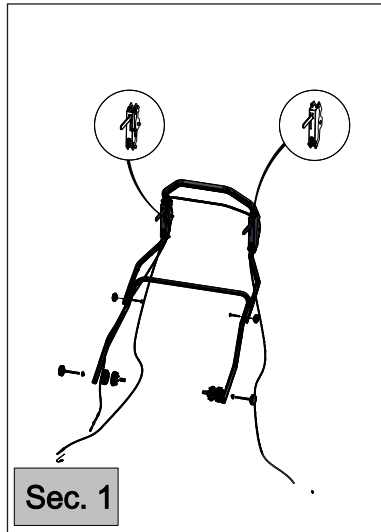


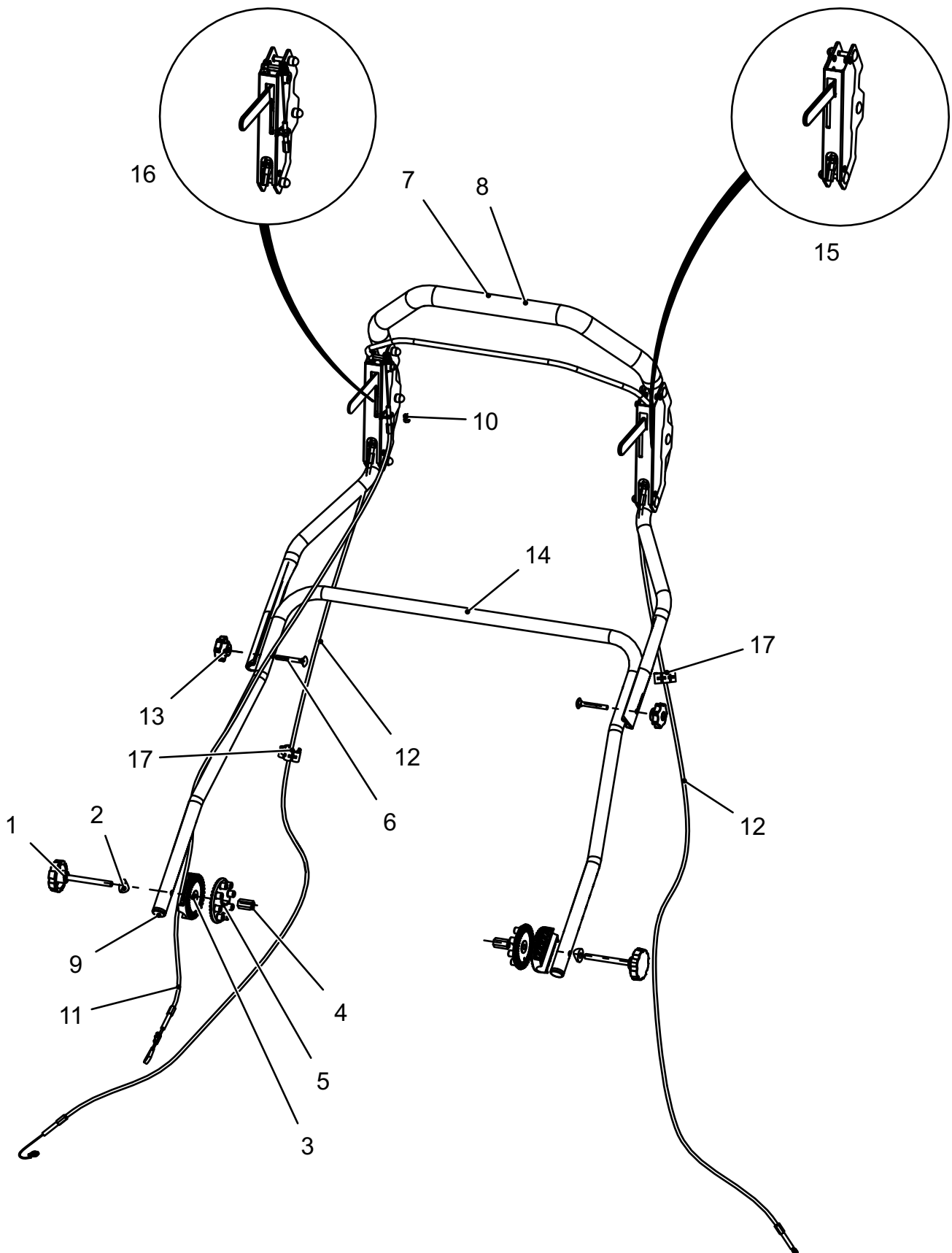
Wibis AG
Obfelderstrasse 31
8910 Affoltern a.A.
Tel. 044 761 63 36
www.wibis.ch



<https://www.stolzenberg.de>

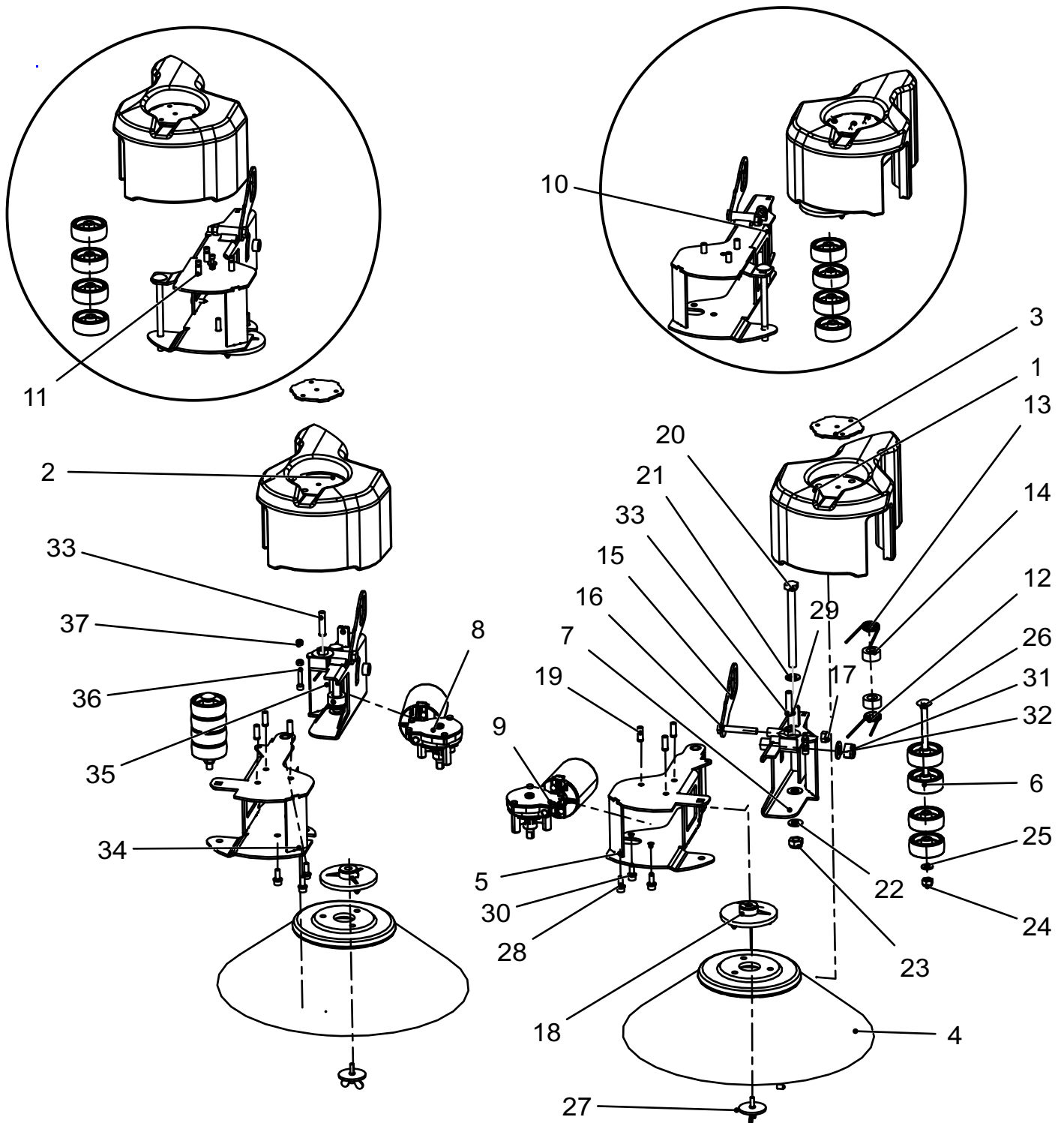
Übersicht / Overview





Sektion/ Section 1

Nr./No.	Art.Nr./Art.No	Bezeichnung	Description	Stk./Qty.
1	101603	Sterngriff	Star handle	2
2	101604	Sattelscheibe	Saddle washer	2
3	101602	Rastergelenk außen	Ratchet joint outside	1
4	114118	Verbindungs-muffe Sechskant	Connection sleeve hexagon	2
5	101601	Rastergelenk innen	Ratchet joint inside	2
6	102360	Flachrundschrabe	Head square neck bolt	2
7	114167	Fahrbügel Pro Version	Driver's handle Pro Version	1
8	114176	Fahrbügel oben Basis BG	Handle Upper Part Assy.	1
9	101605	Rohrstopfen	Plug	2
10	102334	Sechskantmutter	Hexagon nut	2
11	114215	Bowdenzug	Bowden cable	1
12	500481	Bowdenzug	Bowden cable	2
13	114201	Sterngriffmutter	Star knob nut	2
14	114083	Fahrbügel unten	Lower driving handle	1
15	114334	Seitenbesen Hebel Kit li	Side brush lever kit left	1
16	114333	Seitenbesen Hebel Kit re	Side brush lever kit right	1
17	101421	Bowdenzughalter	Bowden cable holder	2

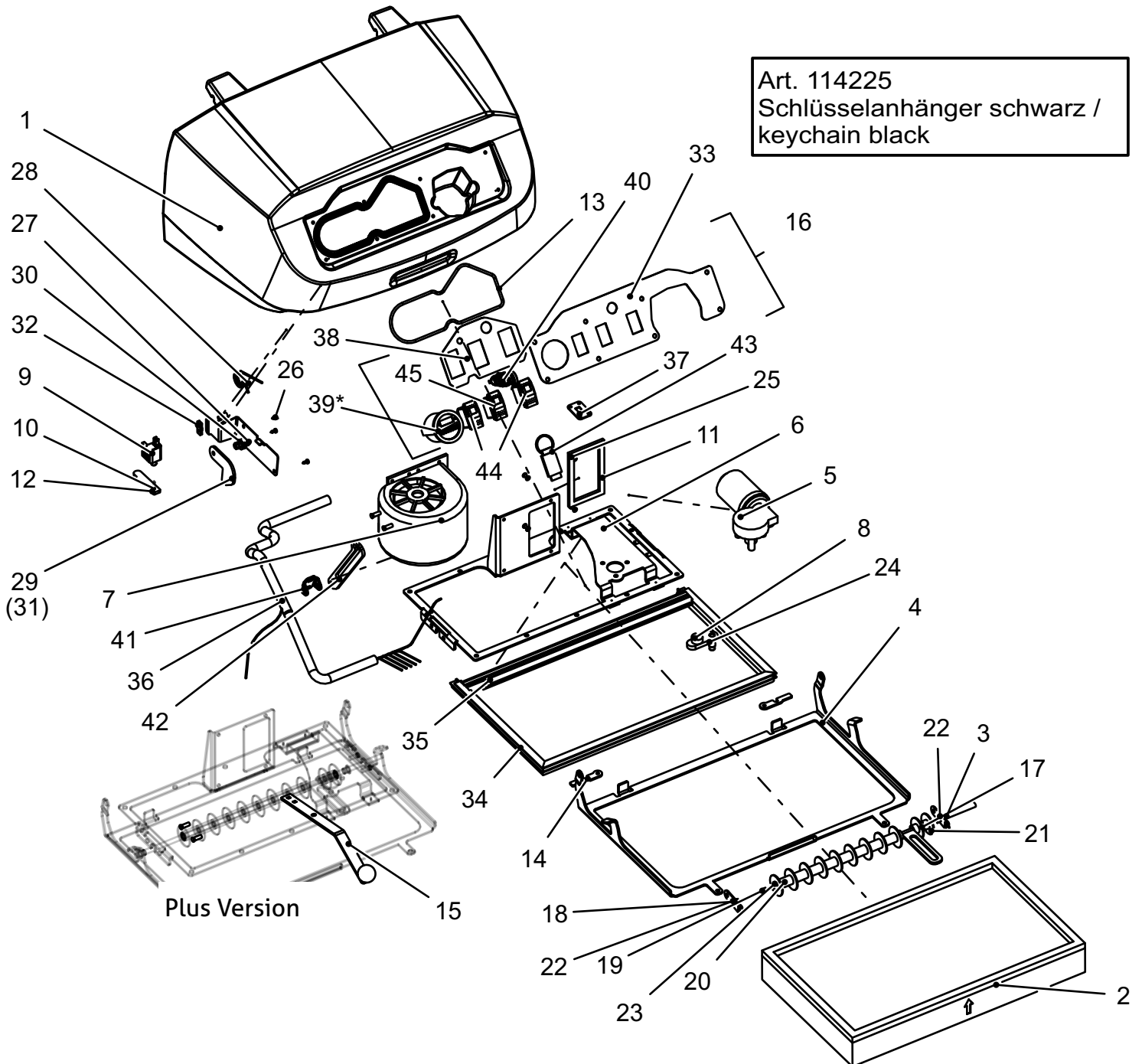


Hauptkabelbaum: Art. 114104
 Kabelbaum Seitenbesen : Art. 114105

Sektion/ Section 2

Nr./No.	Art.Nr./Art.No	Bezeichnung	Description	Stk./Qty.
1	113946	Seitenbesenabdeckung lks	Side broom cover left	1
2	113945	Seitenbesenabdeckung re	Side broom cover right	1
3	114249	Befestigungsblech	Fastening plate	2
4	110526	Seitenbesen kpl	Side broom cpl	2
5	114062	Schwenkarm lks SBG	Swing arm left SBG	1
6	103818	Laufrolle		8
7	114061	Seitenbesenaufnahme lks SBG	side brush socket left	1
8	114024	Getriebemotor	Gear motor	1
9	114025	Getriebemotor	Gear Motor	1
10	114147	Seitenbesenaufnahme starr lks SBG	side brush socket stiff lks	1
11	114146	Seitenbesenaufn: starr rts SBG	Side broom holder rigid right ass.	1
12	114027	Schenkelfeder L	Spring	2
13	114026	Schenkelfeder R	Spring	2
14	102398	Stellring	Adjustment sleeve	4
15	114055	Kulissenblech Seitenbesenarretierung	Side brush holder	2
16	104397	Sechskantschraube	Hexagon screw	1
17	102585	Sechskantmutter	Hexagon nut	1
18	110160	Seitenbesenmitnehmer BG	Driver sidbroom assy	2
19	500144	Einpressgewindebuchse	Press-in thread bushing	6
20	110531	Sechskantschraube	Hexagon screw	2
21	102275	Unterlegscheibe	Washer	2
22	102275	Unterlegscheibe	Washer	2
23	102578	Sechskantmutter	Hexagon nut	1
24	102585	Sechskantmutter	Hexagon nut	2
25	102285	Unterlegscheibe	Washer	2
26	102366	Flachrundschrabe	Head square neck bolt	2
27	111257	Seitenbesenbefestigung BG	Sidebrush Fixture Screw Assy.	2
28	104427	Zylinderschraube	Cylinder head screw	6
29	500446	Bowdenzuglasche	Bowden cable lug	2
30	102278	Unterlegscheibe	Washer	6
31	102579	Sechskantmutter	Hexagon nut	2
32	102280	Unterlegscheibe	Washer	2
33	500143	Einpressbefestiger	Self-clinching fasteners	2
34	114059	Schwenkarm rts SBG	swing arm right	1
35	114058	Seitenbesenaufnahme rts SBG	side brush socket right	1
36	102407	Zylinderschraube	Cylinder head screw	2
37	102577	Sechskantmutter	Hexagon nut	4

Art. 114225
Schlüsselanhänger schwarz /
keychain black



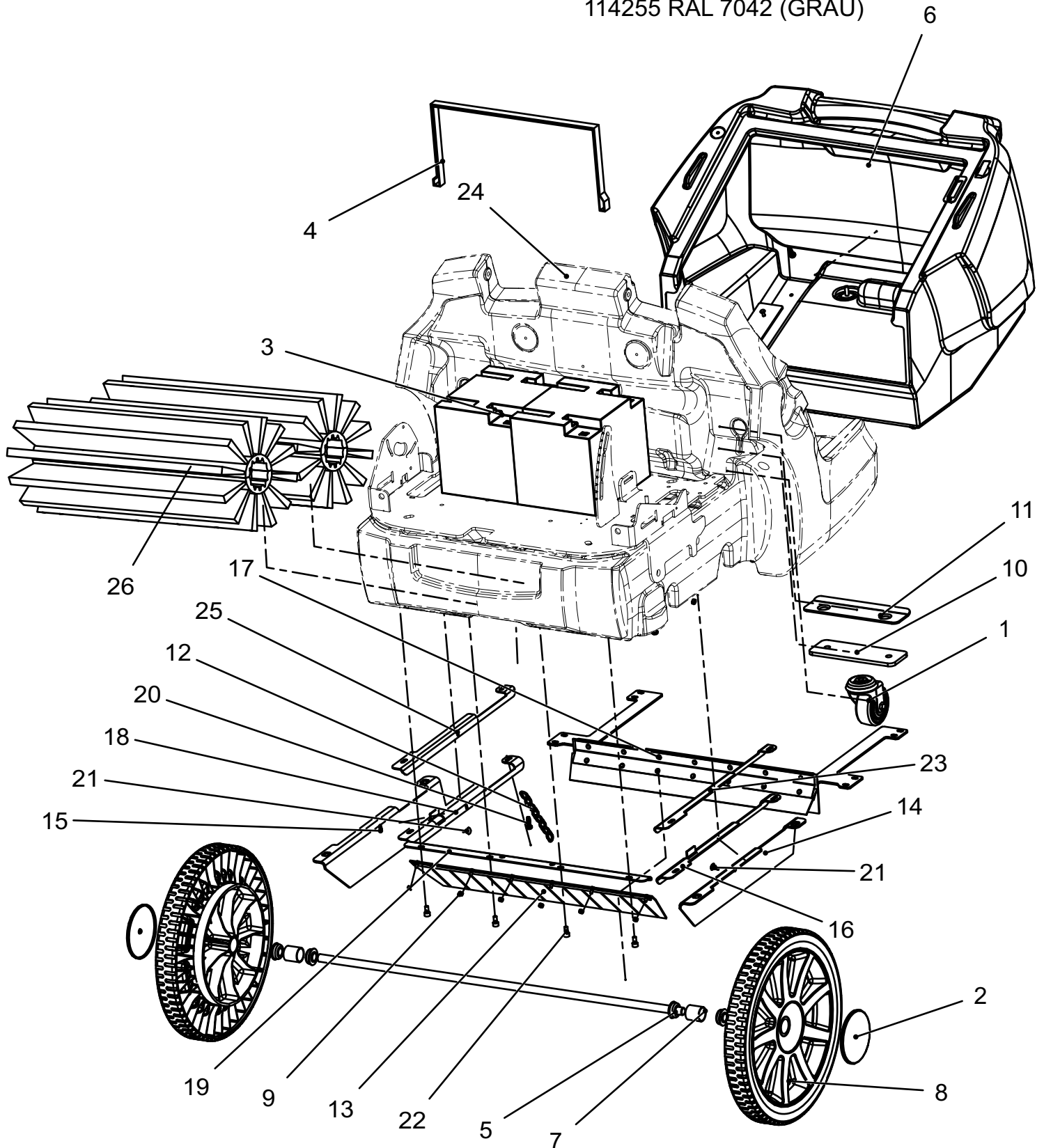
Sektion/ Section 3

Nr./No.	Art.Nr./Art.No	Bezeichnung	Description	Stk./Qty.
1	113943	Filterdeckel	Filter cover	1
2	100223	Flachfaltenfilter	Filter	1
3	114178	Rüttler Pro BG	Shaker Pro Assy.	1
4	114075	Filterhalter	Filter holder	1
5	110161	Getriebemotor 12V	Gear motor 12V	1
6	114112	Lüfterhalter Motor kpl	fan holder motor	1
7	110462	Lüfter	Ventilator	1
8	114113	Übertragungshebel SBG	Transmission lever Assy.	1
9	100336	Endschalter Delta	Limit Switch	1
10	110134	Spanplattenschraube	Clamping plate screw	1
11	114171	Dichtung	Sealing	1
12	500436	Kunststoffleiste 072.3-14.5-05.0	plastic bar 072.3-14.5-05.0	1
13	114202	Rundschnur	Round cord	1
14	101388	Vorreiber für Filterträger	closer for filter holder, sheetmetal	2
15	114174	Rüttlerstange BG	Shakerbar Ass.	1
16	114154	Bedienfeld Pro BG	Control Panel Pro Assy.	1
17	103849	Distanzbuchse	Spacer	4
18	114068	Rüttlervorstellung	Shaker adjuster	2
19	114129	Rüttlerachse Motor SBG	Shaker axle	1
20	103850	Distanzbuchse	Spacer	8
21	103848	Klopferscheibe	Knocker disc	11
22	111170	Gleitlager mit Bund	Plain bearing with collar	2
23	102763	Starlock Sicherungsscheibe	Starlock washer	2
24	100661	Gleitlager	Slide Bearing	1
25	102221	Blindniete	Blind rivet	4
26	111260	Blechschrabe	Sheet metal screw	3
27	114131	Fanghaken Halter	Catchhook holder	1
28	114263	Schenkelfeder gebogen	Spring bent	1
29	114132	Fanghaken Kehrgutbehälter	Catch hook dirt container	1
30	102621	Verbindungsuffe Sechskant	Connection sleeve hexagon	1
31	500053	Fanghaken BG	Catchhook assy.	1
32	112764	Halteblech Schalter BG	Switch plate ass.	1
33	114248	Instrumentenhalter	Instrument holder	1
34	114170	P-Dichtung	P-Sealing	1
35	114172	Kantenschutzdichtung	Sealing protection	1
36	114103	Kabelbaum Filterdeckel	Harness Filter Cover	1
37	114063	Blech Scharnier	sheet hinge	1
38	114080	Bedienfeldaufkleber "Pro"	Label Control Unit "Pro"	1
39*	100307 bis S.Nr.*	Ladeanzeige m. Stundenzähler 12-48V	Charge indicator w. hour meter 12-48V	1
39**	114860 ab S.Nr.**	Ladeanzeige m. Stundenzähler f. 12V BG	Charge indicator w. hour meter 12V Asy.	1
40	104060	Schlüsselschalter	Key switch	1
41	114044	Aufnahme	Recording	1
42	114045	Filterdeckelhalter	Filter cover holder	1
43	114224	Schlüsselanhänger rot	Keychain red	1
44	112813	Druckschalter An/Aus 1 LED 3-Pin BG	Push Switch On/Off 1 LED 3-pin AG	2
45	112815	Kombischalter An/Aus/An 1 LED 4-Pin BG	Combi Switch On/Off/on 1 LED 4-pin AG	1

* = bis / to S.Nr. / Serial Key TS9000T5039

** = ab / from S.Nr. / Serial Key TS9000T5040

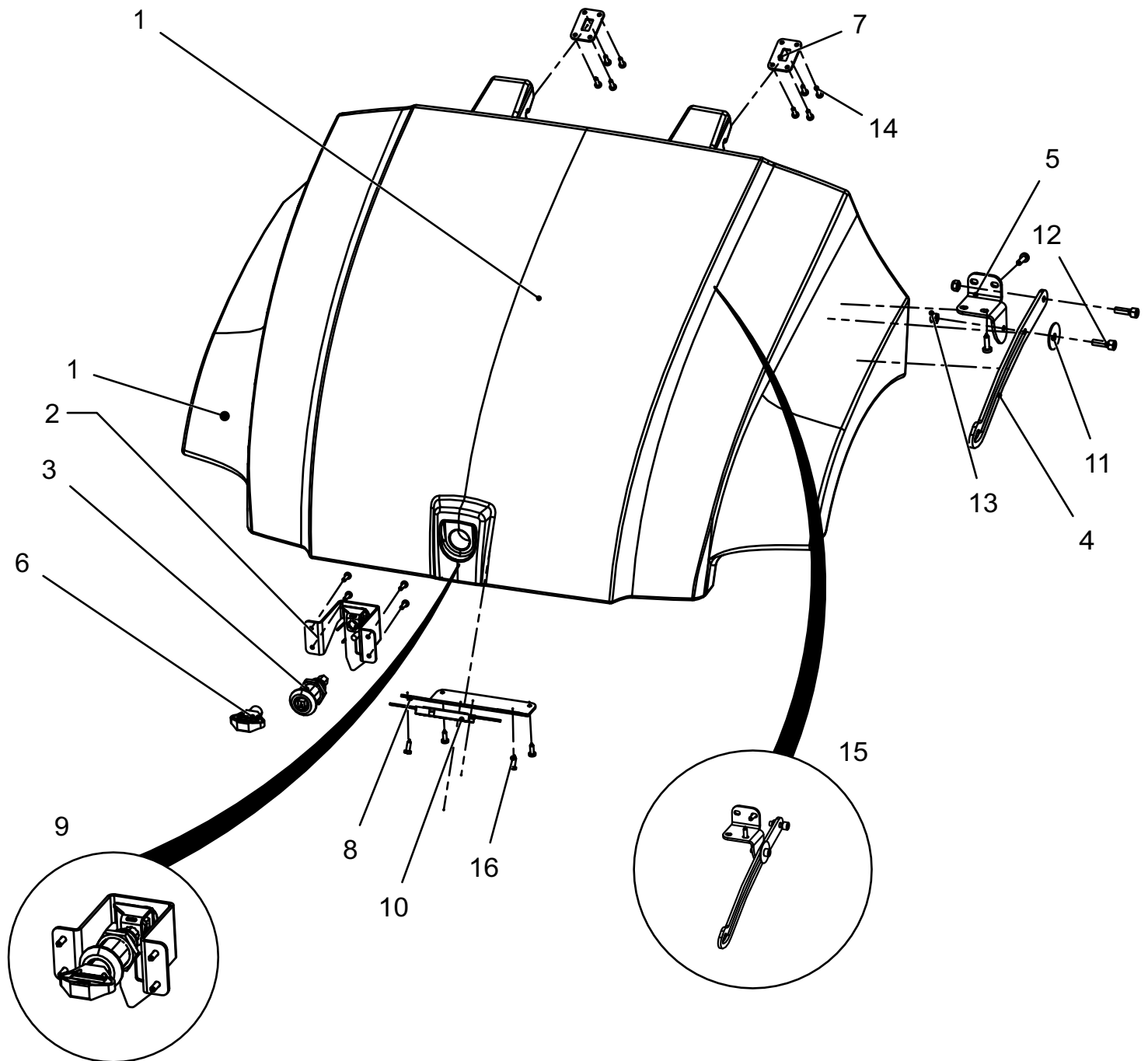
114185 RAL 2002 (ROT)
114254 RAL 5010 (BLAU)
114255 RAL 7042 (GRAU)



Sektion/ Section 4

Nr./No.	Art.Nr./Art.No	Bezeichnung	Description	Stk./Qty.
1	101593	Lenkrolle	caster	1
2	103410	Radkappe	Hubcap	2
3	110170	Batterie	Batterie	2
4	114210	Spanngurt	Lashing strap	1
5	103382	Konuskugellager	Cone ball bearing	2
6	114185	Kehrgutbehälter BG (RAL2002)	Dust container Assy. (RAL2002)	1
7	114221	Distanzbuchse	Spacer	1
8	500660	Laufgrad BG (incl.Pos. 5 u. 7)	Impeller assy.(incl. No.5 + 7)	2
9	102575	Sechskantmutter	Hexagon nut	6
10	114048	Halter Lenkrolle	Holder steering roller	1
11	114047	Halter Lenkrolle oben	Holder steering roller top	1
12	112133	Antistatik-Kette	Antistatic chain	1
13	114100	Frontabdichtgummi	Rubberflap	1
14	114101	Seitenabdichtgummi	Side sealing rubber	1
15	114101	Seitenabdichtungsgummi	Side sealing rubber	1
16	114094	Seitenabdichtungsblech L	Side sealing plate L	1
17	114191	Umwurfklappe BG	Recirculation Flap Assy.	1
18	114092	Seitenabdichtungsblech R	Side sealing plate R	1
19	114096	Frontgummihalter	Front seal holder	1
20	114173	Kunststoffschraube	plastic screw	1
21	102351	Flachrundschraube	Head square neck bolt	2
22	102435	Zylinderschraube	Cylinder head screw	4
23	114095	Seitengummihalter L	Side rubber holder L	1
24	114199	Dichtung selbstklebend	Self-adhesive gasket	1
25	114093	Seitengummihalter R	Side rubber holder R	1
26	110970	Kehrwalze D195 L500 PA 0,4 V	Roller Brush	2

113942 RAL 2002 (ROT)
114252 RAL 5010 (BLAU)
114253 RAL 7042 (GRAU)



Sektion/ Section 5

Nr./No.	Art.Nr./Art.No	Bezeichnung	Description	Stk./Qty.
1	113942	Haube RAL2002	Front cover RAL2002	1
2	500275	Haubenschloss BG	Bonnet lock Assy.	1
3	114108	Gehäuse BG	housing Assy.	1
4	114067	Kulissenblech Fronthaube	Sliding sheed front cover	1
5	114074	Haubenarretierung	Hood lock	1
6	113412	Vierkant Schlüssel 8mm	key, 8 mm squared	1
7	114063	Blech Scharnier	sheet hinge	2
8	114052	Blech LED Frontschürze	Sheet LED front apron	1
9	114331	Haubenschloss Kit	Hod lock Kit	1
10	114022	Positionsleuchte LED 24 LMJ01 (neu)	LED light	1
11	102237	Karosseriescheibe	Large diameter washer	1
12	104417	Zylinderschraube	Cylinder head screw	2
13	102576	Sechskantmutter	Hexagon nut	2
14	102678	Blechschaube	Sheet metal screw	7
15	114332	Haubenarretierung Kit	Sheet metal screw	1
16	111071	Blechschaube	Sheet metal screw	4

Sektion/ Section 6

Adapter Kit BG (Pos. 7+8)

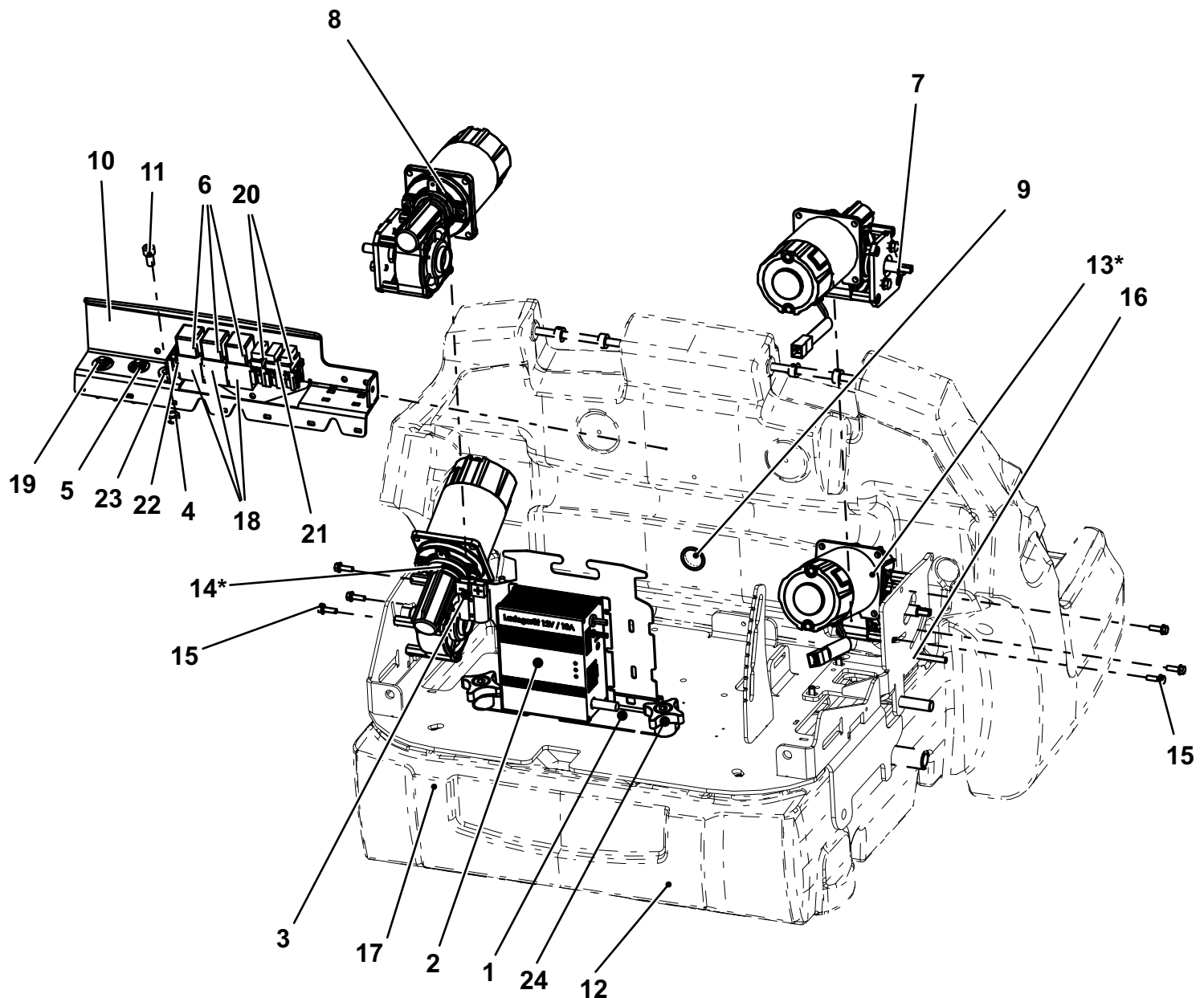
bis / until 08.03.23 Seriennummer / serial number: TS9000R3585

Getriebemotor Fahr - Kit Adapter BG

Adapter Version - Drive Motor Assembly

Getriebemotor KW - Kit Adapter BG

Adapter Version - Main Broom Drive Motor Assembly



Hauptkabelbaum: Art. 114104
Kabelbaum Seitenbesen : Art. 114105

Sektion/ Section 6

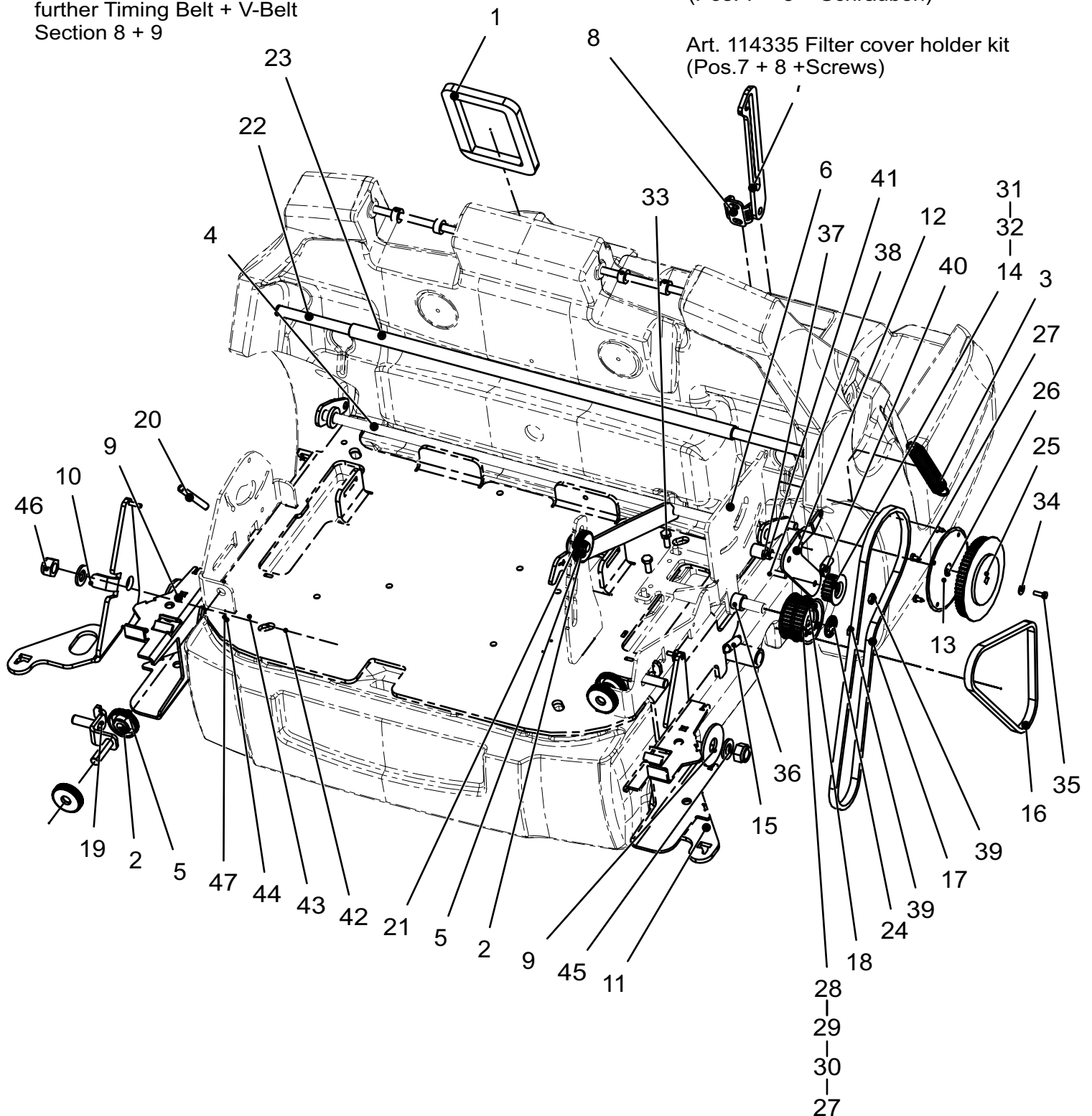
Nr./No.	Art.Nr./Art.No	Bezeichnung	Description	Stk./Qty.
1	114158	Ladegerät onboard BG	Charger onboard assy.	1
2	114010	Ladegerät	Charger	1
3	104083	Ladestecker	Charging plug	1
4	102585	Sechskantmutter	Hexagon nut	1
5	103582	Thermischer Schutzschalter	Thermal circuit breaker	1
6	104102	Relais	Principal relais	3
7	500830	Getriebemotor KW - Kit Adapter BG	Main Broom Motor Assembly	1
8	500787	Getriebemotor Fahr - Kit Adapter BG	Drive Motor Assembly	1
9	110980	Schutzstopfen	Tube end plug	1
10	114097	Relaishalter	Relais support	1
11	102427	Zylinderschraube	Cylinder head screw	1
12	113947	Rahmen ZBG	Frame assy.	1
13	500665	Getriebemotor 12V KW BG	Gearmotor 12V SR assy.	1
13*	*112466	Getriebemotor 12V KW BG (25 Watt) * wurde bis 08.03.23 - SerienNr.: -TS9000R3585 verbaut	Gearmotor 12V assy.	1
14	500785	Getriebemotor Fahr 12V BG	Gearmotor 12V assy.	1
14*	*112467	Getr.motor 12V Fahrtr. BG (25 Watt) * wurde bis 08.03.23 - SerienNr.: -TS9000R3585 verbaut	Gearmotor 12V assy.	1
15	500715	Sperrzahnschraube	Self-locking screw	6
16	114481	Konsole Walzenmotor ZBG	Console-roller engine WAS	1
17	500689	Montageplatte SBG	Mounting plate	1
18	104093	Relaissockel	Relay-socket	3
19	104326	Thermischer Schutzschalter	Thermal circuit breaker	1
20	114375	Flachstecksicherung 15A	Slot Fuse 15A	2
21	104103	Flachstecksicherung 10A	Slot Fuse 10A	1
22	104111	Adapter für Relaishalterung	Adapter for relay holder	1
23	104109	Relaishalter	Relay holder	1
24	100881	Kreuzgriff	Cross handle	1

weitere Zahn- Keilriemen
Sektion 8 + 9

further Timing Belt + V-Belt
Section 8 + 9

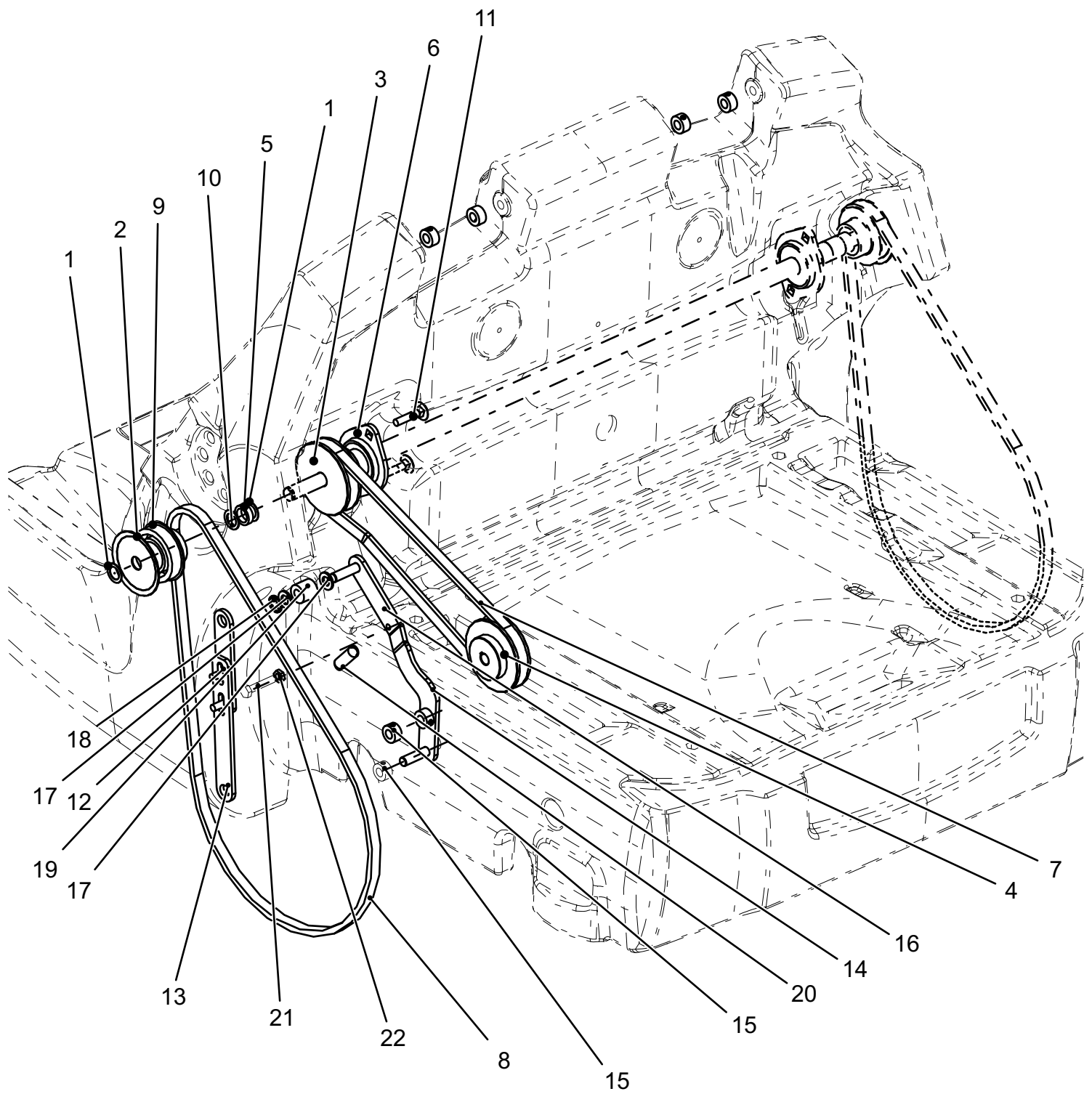
Art. 114335 Filterhalter-Kit
(Pos. 7 + 8 + Schrauben)

Art. 114335 Filter cover holder kit
(Pos.7 + 8 +Screws)



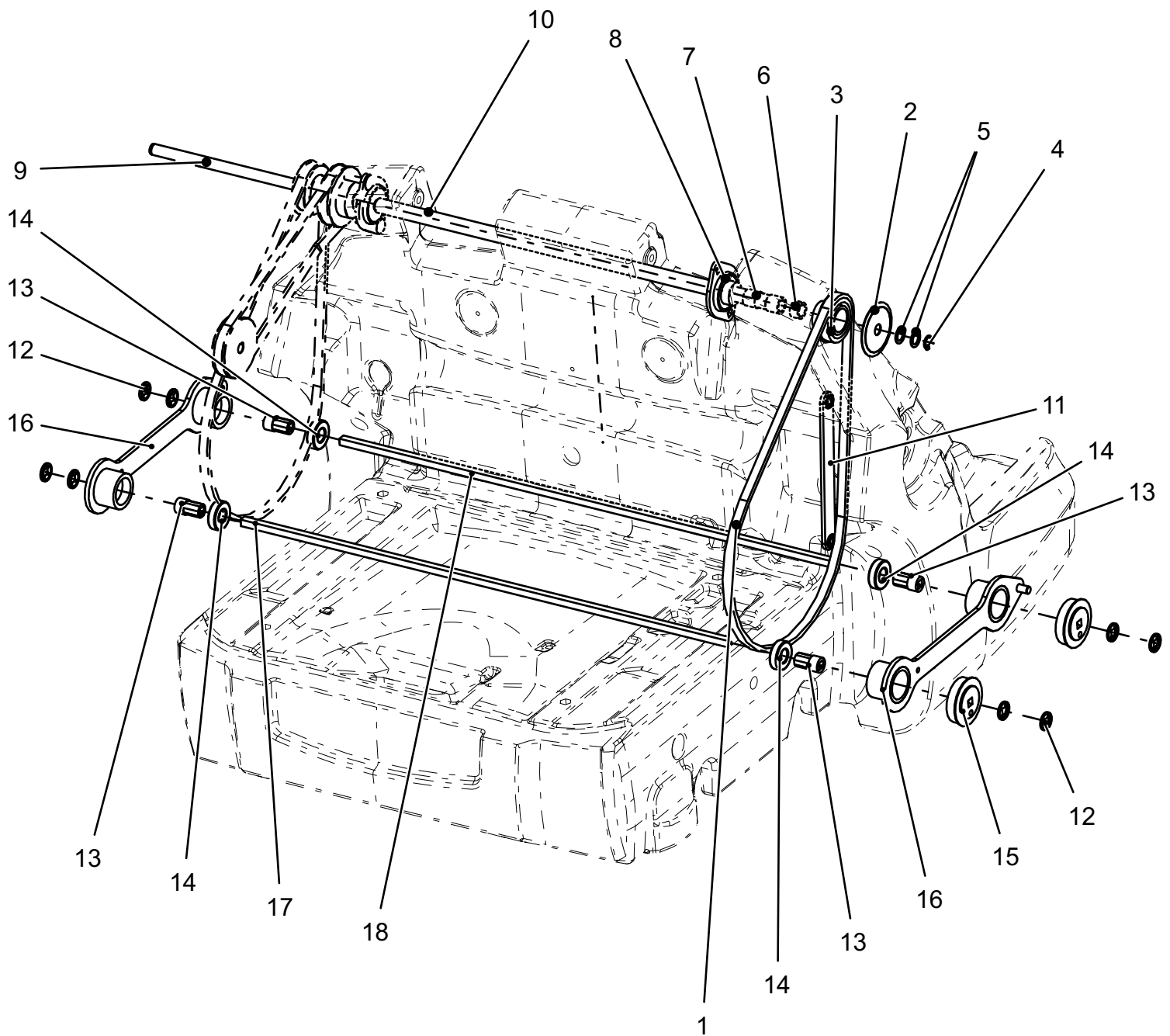
Sektion/ Section 7

Nr./No.	Art.Nr./Art.No	Bezeichnung	Description	Stk./Qty.
1	114199	Dichtung selbstklebend	Self-adhesive gasket	1
2	102531	Sechskantmutter	Hexagon nut	4
3	111053	Zugfeder	Tension spring	1
4	114033	KW-Verstellwelle SBG	SR-adjusting shaft assy.	1
5	110528	Rändelknopf, orange	Knurled head, orange	5
6	500706	Konsole Walzenmotor ZBG	Console-roller engine WAS	1
7	114045	Filterdeckelhalter	Filter cover holder	1
8	114044	Aufnahme	Socket	1
9	114054	Unterlegscheibe	Washer	2
10	114056	Fußtritt rts kpl	Footstep right compl.	1
11	114057	Fußtritt lks kpl	Footstep left compl.	1
12	114040	Riemenspannarm	Belt tensioning arm	1
13	110289	Zahnriemenscheibe	Toothed belt disk	1
14	110189	Spannrolle BG	Tensioning pulley assy.	1
15	100574	Zugfeder	Tension spring	1
16	114012	Zahnriemen	Timing belt	1
17	110193	Zahnriemen	Timing belt	1
18	110187	Umlenkzahnriemenscheibe BG	Double Belt Pulley With Steel Guidance Assy.	1
19	114042	SB-Verstellung SBG	Adjustment ass.	2
20	101664	Zugfeder	Tension spring	1
21	500754	Flachrundschraube	Head square neck bolt	1
22	114034	Führungswelle	Guide shaft	1
23	114035	Versteifungsrohr	Stiffening tube	1
24	103281	Starlock Sicherungsscheibe	Starlock washer	1
25	110190	Zahnriemenscheibe	Toothed wheel	1
26	110287	Bordscheibe	Flanged washer	1
27	102681	Blechschaube	Sheet metal screw	10
28	110184	Zahnriemenscheibe	Sprocket	1
29	110185	Bordscheibe	Washer D54-30-11	2
30	103605	Kugellager 6001-2RS	Ball bearing 6001-2RS	2
31	101630	Spannrolle	Tensioning pulley	1
32	103608	Kugellager 626-2RS	Ball bearing 626-2RS	1
33	102479	Sechskantschraube	Hexagon screw	2
34	102721	Karosseriescheibe	Large diameter washer	2
35	102517	Sechskantschraube	Hexagon screw	1
36	114120	Distanzbuchse	Spacer	1
37	103910	Distanzbuchse	Spacer	1
38	114013	Sechskantschraube	Hexagon screw	1
39	102312	Sechskantmutter	Hexagon nut	2
40	114241	Schelle	Clamp	1
41	102333	Sechskantmutter	Hexagon nut	1
42	114053	Sechskantschraube	Hexagon screw	2
43	102725	Karosseriescheibe	Large diameter washer	2
44	114023	Sechskantmutter	Hexagon nut	2
45	102280	Unterlegscheibe	Washer	1
46	102579	Sechskantmutter	Hexagon nut	2
47	102280	Unterlegscheibe	Washer	4



Sektion/ Section 8

Nr./No.	Art.Nr./Art.No	Bezeichnung	Description	Stk./Qty.
1	114247	Passscheibe	Shim ring	2
2	101436	Bordscheibe	Flanged washer	1
3	101433	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	1
4	110456	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	1
5	103598	Distanzbuchse	Spacer	1
6	101432	Flanschlager	Flange bearing	1
7	110460	Keilriemen	V-belt	1
8	114011	Zahnriemen	Timing belt	1
9	103604	Zahnriemenscheibe	Toothed Wheel	1
10	102591	Passscheibe	Shim ring	1
11	102377	Flachrundschraube	Head square neck bolt	2
12	114198	Zugstange Oberteil	Bracket holder Assy.	1
13	110758	Zugstange Unterteil	Lever for height adjustment	1
14	110382	Fahrtriebshebel kpl	Drivelever Ass.	1
15	102391	Stellring	Adjustment sleeve	2
16	111201	Fahrtriebshebel BG	Drivelever assy.	1
17	102285	Unterlegscheibe	Washer	2
18	102763	Starlock Sicherungsscheibe	Starlock washer	1
19	110471	Distanzbuchse	Spacer	1
20	100574	Zugfeder	Tension spring	1
21	102481	Sechskantschraube	Hexagon screw	1
22	102312	Sechskantmutter	Hexagon nut	1



Sektion/ Section 9

Nr./No.	Art.Nr./Art.No	Bezeichnung	Description	Stk./Qty.
1	114011	Zahnriemen	Timing belt	1
2	101436	Bordscheibe	Flanged washer	1
3	110063	Zahnriemenscheibe links BG	Toothed belt disk left assy.	1
4	102322	Sicherungsring	Circlip	1
5	102591	Passscheibe	Shim ring	2
6	114121	Distanzbuchse	Spacer	1
7	100613	Distanzbuchse	Spacer	2
8	101432	Flanschlager	Flange bearing	1
9	114034	Führungswelle	Guide shaft	1
10	114035	Versteifungsrohr	stiffening tube	1
11	114098	Zugstange lks	Pull rod left	1
12	100566	Starlock Sicherungsscheibe	Starlock washer	8
13	100565	Lagerteil für Walzeachse	Bearing-support	4
14	103636	Kugellager 6002-2RS	Ball bearing 6002-2RS	4
15	101467	Zahnriemenscheibe Z32	Sprocket Z32	2
16	101469	Flanschblech ZBG	Adjusting plate, sheetmetal	2
17	114196	Walzenachse vorne	Mainbroomaxle front	1
18	114197	Walzenachse hinten	Mainbroomaxle back	1